

Anvarova Nargiza Nazirzjonovna

Assistant, Andijan State University, Andijan, Uzbekistan

E-mail: anvarovan1987@mail.ru

Positional changes in vowel phonemes of modern Russian and Uzbek languages.

Annotation

The article examines the vocal systems of modern Russian and Uzbek languages. The comparative analysis describes the similarities and differences in changes in vowel phonemes in both languages for further use for methodological purposes.

Keywords: vocalism; phoneme; vowels; Russian vowels; Uzbek vowels; accent; change in vowel phonemes.

Фонемы современного русского и узбекского языков разделены на два, устроенные по своим законам, параллельные системы: **вокализм** (система гласных) и **консонантизм** (система согласных).

Система вокализма русского и узбекского языков существенно отличаются друг от друга. В русском языке имеются следующие пять гласных фонем: <a>, <o>, <э>, <и>, <у> противопоставленные шести узбекским, а именно: (a), (o), (э), (и), (у), (ў).

Русские гласные фонемы могут сильно меняться в произношении если на **НИХ** не падает ударение [3]. Узбекские же гласные произносятся в любых-положениях более или менее одинаково. Однако, в то время как русские гласные <и>, <у> в безударном положении сравнительно мало изменяются, узбекские фонемы (i), (u) из-за своей краткости в некоторых позициях: произносятся очень невнятно или даже совсем выпадают; смешиваются друг с другом. Кроме того, (i) и (u) иногда удлиняются [2].

Русская гласная фонема <и> произносится так: язык своей передне-средней частью высоко поднимается к передней части твердого нёба, причем кончик языка упирается в нижние зубы; губы вперед не вытягиваются. Эта фонема в русском языке встречается либо в начале слова (*ил*,

ива), либо после мягких согласных фонем (*бил, вил, мил, пил* и т. п.), либо после гласных фонем (*аист, атеист*).

Узбекская гласная фонема (i) произносится примерно так же, как русская фонема <и>, но гораздо короче. Сравним, например, произношение данной фонемы в русском слове *сиз* (краткая форма прилагательного *сизый*) и в узбекском *siZ* (вы) или в русском слове *тишь* (тишина) и в узбекском *tish* (зуб). Фонема (i) в узбекском языке часто встречается после твердых согласных. Благодаря своей краткости фонема (i) в начале слова после согласного в открытом слоге произносится иногда настолько быстро, что почти выпадает, например: *kishi* (человек) произносится почти как *[k'shi]*; *birinchi* (первый) звучит почти как *[b'rinchi]* и т. п. Кроме того, фонема (i) в узбекском языке в разных позициях имеет особые оттенки. Так, в заимствованных из арабского языка словах в начале слова (в открытом слоге) фонема (i) произносится почти так же, как русская фонема <и>, например: *idora* — управление, *iroda* — воля. После глубокозаднеязычных согласных фонема (i) произносится вроде очень краткого русского [ы], например: *qirq* — сорок, *g'isht* — кирпич, *oxirgi* — конец. В открытом слоге в конце слова (i) звучит часто как очень краткий гласный, средний между русскими [ы] и <э>, например: *oti* — его имя, *oldi* — (он) взял, *ishni* — работу и т. п. Наконец, в некоторых именах прилагательных арабского происхождения встречается на конце долгий гласный (i:), очень похожий на русский гласный <И> и обозначаемый на письме двумя буквами *iy*, например: *ilmiy* — научный, *markaziy* — центральный.

Русский гласный [ы] встречается только после твердых согласных звуков. Сравнивая русские гласные [и] и [ы], видим, что при произнесении [ы] место подъема языка отодвигается назад, причем степень подъема языка остается такой же высокой, как при произнесении [и]. В узбекском языке такого гласного нет. Однако фонема (i) после глубокозаднеязычных согласных (q) и (g') произносится почти так же, как русский гласный [ы], но гораздо короче, например: *qirg'iz* (киргиз), *qizimiz* (наша дочь) и т. п. Более похож звук (i) на русский гласный [ы] в словах *g'iybat* — сплетня, *qiyshiq* — кривой, и т. п.

Вывод. Одинаковое произношение большинства отдельных гласных звуков не является признаком общности вокальной системы двух языков. В современной методике преподавания русского языка нерусским учащимся прочно укрепился сопоставительный метод. Только при сопоставлении фонологических систем можно найти оптимальные пути постановки произношения [1].

«Список литературы»

1. Анварова Н.Н. Функциональный подход в обучении фонетике русского языка в тюркоязычной аудитории // Universum: психология и образование: электрон. научн. журн. 2021. 3(81). URL: <https://7universum.com/ru/psy/archive/item/11369> , стр. 11 – 13.
2. Кисен И.А. Курс сопоставительной грамматики русского и узбекского языков. «Ўқитувчи», Т., 2001, стр. 16 – 27.
3. Протогенов С.В. Фонология и ее отношение к методике преподавания языков, в кн. «Учителю начальных классов национальной школы», М., 1964, стр. 161 – 172.

